

Partnerschaftsabkommen

zwischen den Städten Hilden, Bundesrepublik Deutschland, und Nove Mesto nad Metuji, Tschechische Republik.

Das Partnerschaftsabkommen wird aus Anlass des 20. Jahrestages der bisherigen erfolgreichen Zusammenarbeit von Vertretern beider Städte erneuert und ist die direkte Fortsetzung des am 11. September 1989 in Nove Mesto nad Metuji und am 27. Februar 1990 in Hilden unterzeichneten Partnerschaftsabkommens.

Im Geiste der Traditionen der Europäischen Union zur Vertiefung der freundschaftlichen Beziehungen zwischen den einzelnen europäischen Ländern, deren Städten und Einwohnern, bringen die Städte Hilden und Nove Mesto nad Metuji durch dieses Abkommen ihren freien Willen und das Bemühen zum Ausdruck, diese europäischen Traditionen mit Leben zu erfüllen und in der begonnenen Zusammenarbeit fortzufahren.

Das abgeschlossene Abkommen ist Ausdruck der Freundschaft, Verständigung und Toleranz und des Bemühens um gegenseitiges Kennenlernen und der Annäherung beider Kulturen und des Lebens beider Städte. Sein Bestandteil ist auch der Erfahrungsaustausch auf dem Gebiet der Verwaltung, Kultur, Sport, in gesellschaftlichen und weiteren Bereichen. Anliegen ist es, in die partnerschaftliche Zusammenarbeit außer der Führung beider Städte ein breites Spektrum der Einwohner, Institutionen, Wirtschaftsgruppen, Verein und Gemeinschaften einzubinden einschließlich Austausch von Delegationen und anknüpfen direkter Bindungen zwischen den einzelnen Organisationen und Gemeinschaften.

Beide Städte vereinbaren jedes Jahr die konkrete Realisierung der Zusammenarbeit.

Das Partnerschaftsabkommen wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Seine Gültigkeit endet im Moment, wenn einen der Städte die Zusammenarbeit beenden möchte und diese Entscheidung schriftlich ihrem Partner mitteilt.

Für die Stadt Nove Mesto nad Metuji

Für die Stadt Hilden

Nove Mesto nad Metuji, den

Hilden, den